



Asamblea General

Distr. general
28 de mayo de 2013
Español
Original: inglés

Sexagésimo octavo período de sesiones

Tema 108 del programa provisional*

Prevención del delito y justicia penal

Seguimiento del 12º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal y preparativos del 13º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal

Informe del Secretario General

Resumen

El presente informe contiene información sobre las medidas adoptadas para aplicar la resolución 67/184 de la Asamblea General, de 20 de diciembre de 2012, titulada “Seguimiento del 12º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal y preparativos del 13º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal”. En particular, en él se presenta una sinopsis de las deliberaciones de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal en su 22º período de sesiones acerca de los preparativos del 13º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal y de los resultados de esas deliberaciones.

* A/68/50.



1. En su resolución 67/184, de 20 de diciembre de 2012, titulada “Seguimiento del 12º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal y preparativos del 13º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal”, la Asamblea General reiteró su invitación a los gobiernos a que tomaran en consideración la Declaración de Salvador sobre estrategias amplias ante problemas globales: los sistemas de prevención del delito y justicia penal y su desarrollo en un mundo en evolución¹, así como las recomendaciones aprobadas en el 12º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal, al formular legislación y directrices de política, y a que hicieran todos los esfuerzos posibles por aplicar, cuando procediera, los principios que en ellas se enunciaban, teniendo en cuenta las circunstancias económicas, sociales, jurídicas y culturales de sus respectivos Estados.

2. En la misma resolución, la Asamblea General observó los progresos realizados hasta el momento en los preparativos del 13º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal y decidió que la duración del 13º Congreso no excediera de ocho días, incluidas las consultas previas. La Asamblea decidió también que el tema principal del 13º Congreso fuera “La integración de la prevención del delito y la justicia penal en el marco más amplio del programa de las Naciones Unidas para abordar los problemas sociales y económicos y promover el estado de derecho a nivel nacional e internacional, así como la participación pública”. La Asamblea decidió además que, de conformidad con su resolución 56/119, de 19 de diciembre de 2001, el 13º Congreso incluyera una serie de sesiones de alto nivel en la que se invitara a los Estados a que enviaran representantes al más alto nivel posible, por ejemplo, Jefes de Estado o de Gobierno, ministros o fiscales generales, que los representantes tuvieran la oportunidad de hacer declaraciones sobre los temas del Congreso y que, de conformidad con su resolución 56/119, el 13º Congreso aprobara una sola declaración, que se presentaría a la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal para que la examinara, y que la declaración contuviera recomendaciones que reflejaran las deliberaciones de la serie de sesiones de alto nivel, el debate de los temas del programa y las deliberaciones de los seminarios.

3. También en la resolución 67/184, la Asamblea General aprobó el programa provisional del 13º Congreso, ultimado por la Comisión en su 21º período de sesiones, y decidió que en los seminarios previstos en el marco del 13º Congreso se examinaran los temas siguientes:

a) La función de las reglas y normas de las Naciones Unidas en materia de prevención del delito y justicia penal en apoyo de sistemas de justicia penal eficaces, imparciales, humanos y responsables: experiencias y lecciones aprendidas al atender las necesidades singulares de la mujer y el niño, en particular el tratamiento y la reinserción social del delincuente;

b) La trata de personas y el tráfico de migrantes: éxitos registrados y problemas que planteaban la penalización, la asistencia judicial recíproca y la protección eficaz de los testigos y las víctimas de la trata;

c) El fortalecimiento de las respuestas de prevención del delito y justicia penal frente a las formas de delincuencia en evolución, como la ciberdelincuencia

¹ Resolución 65/230 de la Asamblea General, anexo.

y el tráfico de bienes culturales, incluidas las lecciones aprendidas y la cooperación internacional;

d) La contribución pública a la prevención del delito y la promoción del conocimiento de la justicia penal: experiencias y lecciones aprendidas.

4. Además, la Asamblea puso de relieve la importancia de los seminarios antes mencionados e invitó a los Estados Miembros, las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales y demás entidades pertinentes a que prestaran apoyo financiero, organizativo y técnico a la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC) y a los institutos de la red del programa de las Naciones Unidas en materia de prevención del delito y justicia penal para la organización de los seminarios, incluso para la elaboración y distribución de la documentación de antecedentes que correspondiera.

5. En la misma resolución, la Asamblea General solicitó al Secretario General que, en colaboración con los institutos de la red del programa de las Naciones Unidas en materia de prevención del delito y justicia penal, preparara una guía para las deliberaciones de las reuniones preparatorias regionales del 13º Congreso y para el Congreso con tiempo suficiente para que dichas reuniones pudieran celebrarse lo antes posible en 2014, e invitó a los Estados Miembros a que participaran activamente en esa labor.

6. La Asamblea solicitó también al Secretario General que facilitara la organización de las reuniones preparatorias regionales y proporcionara los recursos necesarios para la participación de los países menos adelantados en esas reuniones y en el 13º Congreso propiamente dicho, conforme a la práctica establecida y en consulta con los Estados Miembros. La Asamblea instó a los participantes en las reuniones preparatorias regionales a que examinaran los temas sustantivos del programa y los temas de los seminarios del 13º Congreso y formularan recomendaciones orientadas a la acción que sirvieran de base de los proyectos de recomendaciones y de conclusiones que se someterían al examen del Congreso.

7. Además, la Asamblea General solicitó al Secretario General que alentara a las entidades pertinentes del sistema de las Naciones Unidas a que enviaran representantes al 13º Congreso, teniendo presentes el tema principal, los temas del programa y los temas de los seminarios del Congreso; que, de conformidad con la práctica establecida, facilitara la organización de reuniones complementarias de las organizaciones no gubernamentales y profesionales participantes en el 13º Congreso, así como reuniones de grupos de interés de carácter profesional o geográfico, y que adoptara medidas apropiadas para fomentar la participación en el Congreso de la comunidad académica y de investigación. La Asamblea alentó a los Estados Miembros a que participaran activamente en esas reuniones, que ofrecían una oportunidad de establecer y mantener alianzas sólidas con el sector privado y las organizaciones de la sociedad civil.

8. La Asamblea General también alentó a los programas de las Naciones Unidas, los organismos especializados del sistema de las Naciones Unidas y las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales pertinentes, así como a otras organizaciones profesionales, a que cooperaran con la UNODC en los preparativos del 13º Congreso. La Asamblea alentó a los gobiernos a que emprendieran los preparativos del 13º Congreso con antelación y por todos los

medios adecuados, incluso, cuando procediera, creando comités preparatorios nacionales.

9. La Asamblea invitó además a los Estados Miembros a que enviaran al 13º Congreso representantes al más alto nivel posible, por ejemplo, Jefes de Estado o de Gobierno, ministros o fiscales generales, para que hicieran declaraciones sobre el tema principal y los distintos temas de debate del Congreso y para que participaran activamente en la serie de sesiones de alto nivel. Exhortó a los Estados Miembros a que desempeñaran un papel activo en el 13º Congreso enviando juristas y expertos en políticas, inclusive profesionales con capacitación especializada y experiencia práctica en la prevención del delito y la justicia penal.

10. La Asamblea General solicitó a la Comisión que en su 22º período de sesiones dedicara tiempo suficiente al examen de los progresos realizados en los preparativos del 13º Congreso, concluyera oportunamente todos los arreglos organizativos y sustantivos pendientes y le formulara sus recomendaciones por conducto del Consejo Económico y Social.

11. En el 22º período de sesiones de la Comisión, las delegaciones reconocieron la importante función que desempeñaban los congresos de las Naciones Unidas sobre prevención del delito y justicia penal para configurar las políticas internacionales y nacionales en los ámbitos de la prevención del delito y la justicia penal. Los oradores también expresaron su satisfacción por el avanzado nivel de los preparativos del 13º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal y, en particular, por la antelación con que se había preparado el proyecto de guía para las deliberaciones de las reuniones preparatorias regionales y del 13º Congreso, lo que había permitido a los Estados Miembros aportar opiniones u observaciones antes de su finalización. Se subrayó además que el 13º Congreso ayudaría a integrar la prevención del delito y la justicia penal en el marco más amplio del programa de las Naciones Unidas para abordar los problemas sociales y económicos y promover el estado de derecho a nivel nacional e internacional.

12. El observador de Qatar, país anfitrión del 13º Congreso, informó a la Comisión sobre los preparativos nacionales para su organización, incluida la creación de un comité preparatorio encargado de lograr una mayor coordinación entre los ministerios pertinentes. Estaba previsto que, simultáneamente al Congreso, se celebrara un foro para jóvenes.

13. Sobre la base de las deliberaciones celebradas durante su 22º período de sesiones, la Comisión recomendó al Consejo Económico y Social que aprobara, para su posterior aprobación por la Asamblea General, un proyecto de resolución titulado “Seguimiento del 12º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal y preparativos del 13º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal”. En esa resolución, la Asamblea General decidiría que el 13º Congreso se celebrara en Doha, del 12 al 19 de abril de 2015 y que las consultas previas se celebraran el 11 de abril de 2015. La Asamblea también decidiría que durante los dos primeros días del 13º Congreso se celebrara su serie de sesiones de alto nivel a fin de que los Jefes de Estado o de Gobierno y los ministros pudieran centrarse en el tema principal del Congreso, y de aumentar las posibilidades de recibir observaciones útiles.

14. La Asamblea General decidiría además que, de conformidad con su resolución 56/119, el 13º Congreso aprobara una sola declaración, que se presentaría a la Comisión para que la examinara, y que la declaración contuviera las principales recomendaciones que dimanaran de las deliberaciones de la serie de sesiones de alto nivel y las reflejaran, así como el debate de los temas del programa y las deliberaciones de los seminarios.

15. Además, la Asamblea solicitaría al Secretario General que, con tiempo suficiente, diera forma definitiva a la guía para las deliberaciones de las reuniones preparatorias regionales y del 13º Congreso, cuyo proyecto se había preparado en colaboración con los institutos de la red del programa de las Naciones Unidas en materia de prevención del delito y justicia penal. Para ello, el Secretario General debería tener presentes las recomendaciones formuladas por la Comisión, así como las observaciones y comentarios adicionales de los Estados Miembros, para que las reuniones preparatorias regionales del 13º Congreso pudieran celebrarse lo antes posible en 2014².

16. La Asamblea General reiteraría su solicitud al Secretario General de que procediera a organizar las cuatro reuniones preparatorias regionales del 13º Congreso y proporcionara los recursos necesarios para la participación de los países menos adelantados en esas reuniones y en el Congreso propiamente dicho, de conformidad con la práctica establecida, y de que hiciera un esfuerzo especial por organizar la reunión preparatoria regional para los Estados de Europa y otros Estados de modo que permitiera sacar provecho de sus aportaciones³.

17. Además, la Asamblea instaría a los gobiernos a que participaran activamente en las reuniones preparatorias regionales, cuando procediera, y a que invitaran a sus representantes a que examinaran los temas sustantivos del programa y los temas de los seminarios del 13º Congreso y formularan recomendaciones orientadas a la acción que se someterían al examen del 13º Congreso. La Asamblea invitaría a los gobiernos a que emprendieran los preparativos del 13º Congreso con antelación y por todos los medios adecuados, incluso, cuando procediera, creando comités preparatorios nacionales.

18. La Asamblea General reiteraría asimismo su invitación a los Estados Miembros a que enviaran al 13º Congreso representantes al más alto nivel posible, por ejemplo, Jefes de Estado o de Gobierno, ministros o fiscales generales, para que

² Es preciso señalar que, debido al avanzado nivel de los preparativos del 13º Congreso, el Secretario General, en colaboración con los institutos de la red del programa de las Naciones Unidas en materia de prevención del delito y justicia penal y en consonancia con el mandato que figura en la resolución de la Asamblea General, habrá ultimado la guía para las deliberaciones de las reuniones preparatorias regionales y del 13º Congreso para cuando la Asamblea General examine la resolución pertinente en su sexagésimo octavo período de sesiones.

³ Tras las consultas celebradas con las comisiones regionales de las Naciones Unidas, se han tomado las siguientes disposiciones preliminares para la organización de las cuatro reuniones preparatorias regionales del 13º Congreso: a) para la región de Asia y el Pacífico, del 22 al 24 de enero de 2014 en la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico; b) para la región de Asia occidental, del 5 al 7 de febrero de 2014 en la Comisión Económica y Social para Asia Occidental; c) para la región de América Latina y el Caribe, del 19 al 21 de febrero de 2014 en la Comisión Económica para América Latina y el Caribe; y d) para la región de África, del 9 al 11 de abril de 2014 en la Comisión Económica para África.

hicieran declaraciones sobre el tema principal y los distintos temas de debate del Congreso y a que desempeñaran una función activa en el 13º Congreso, enviando a juristas y expertos en políticas, incluidos profesionales con capacitación especializada y experiencia práctica en prevención del delito y justicia penal.

19. Por otra parte, la Asamblea General solicitaría al Secretario General que alentara a las entidades pertinentes del sistema de las Naciones Unidas a que enviaran representantes al 13º Congreso, teniendo presentes el tema principal, los temas del programa y los temas de los seminarios del Congreso, y que invitara a los países donantes a que cooperaran con los países en desarrollo para asegurar su plena participación en los seminarios. La Asamblea alentaría a los Estados, a los institutos de la red del programa de las Naciones Unidas en materia de prevención del delito y justicia penal, a otras entidades interesadas y al Secretario General a que colaboraran para que los seminarios se centraran correctamente en sus temas respectivos y lograran resultados prácticos que generaran ideas, proyectos y documentos de cooperación técnica dirigidos a intensificar las actividades de asistencia técnica a nivel bilateral y multilateral en materia de prevención del delito y justicia penal.

20. Además, la Asamblea General reiteraría su petición al Secretario General de que, de conformidad con la práctica establecida, facilitara la organización de reuniones complementarias de las organizaciones no gubernamentales y profesionales participantes en el 13º Congreso, así como reuniones de grupos de interés de carácter profesional o geográfico, y de que adoptara medidas apropiadas para fomentar la participación en el Congreso de la comunidad académica y de investigación. La Asamblea alentaría a los Estados Miembros a que participaran activamente en dichas reuniones, puesto que estas ofrecían la oportunidad de forjar y mantener una estrecha asociación con el sector privado y las organizaciones de la sociedad civil.

21. La Asamblea solicitaría al Secretario General que preparara un plan para la documentación del 13º Congreso en consulta con la Mesa ampliada de la Comisión; que, de conformidad con la práctica establecida, nombrara a un secretario general y un secretario ejecutivo del 13º Congreso, que desempeñarían sus funciones conforme al reglamento de los congresos de las Naciones Unidas sobre prevención del delito y justicia penal; que, en colaboración con los Estados Miembros, asegurara la realización de un programa extenso y eficaz de información pública sobre los preparativos del 13º Congreso, el Congreso propiamente dicho y el seguimiento y la aplicación de sus recomendaciones; y que proporcionara a la UNODC los recursos necesarios para apoyar los preparativos y la celebración del 13º Congreso, en el marco de las consignaciones generales del presupuesto por programas para el bienio 2014 2015.

22. La Asamblea General alentaría una vez más a los organismos y programas especializados pertinentes del sistema de las Naciones Unidas y las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales, así como otras organizaciones profesionales, a que cooperaran con la UNODC en los preparativos del 13º Congreso.

23. Por último, la Asamblea General solicitaría a la Comisión que dedicara tiempo suficiente en su 23º período de sesiones al examen de los progresos realizados en los preparativos del 13º Congreso, concluyera de manera oportuna todos los arreglos organizativos y sustantivos pendientes y formulara sus recomendaciones a la Asamblea por conducto del Consejo Económico y Social. La Asamblea solicitaría al Secretario General que velara por el debido seguimiento de la resolución e informara al respecto a la Asamblea por conducto de la Comisión en su 23º período de sesiones.
